

Ⓔ Instrucciones de montaje y de uso
Abrepuertas automático para puertas de cochera



Art.-Nr.: 21.025.18

I.-Nr.: 01025

TCA 500 / 2

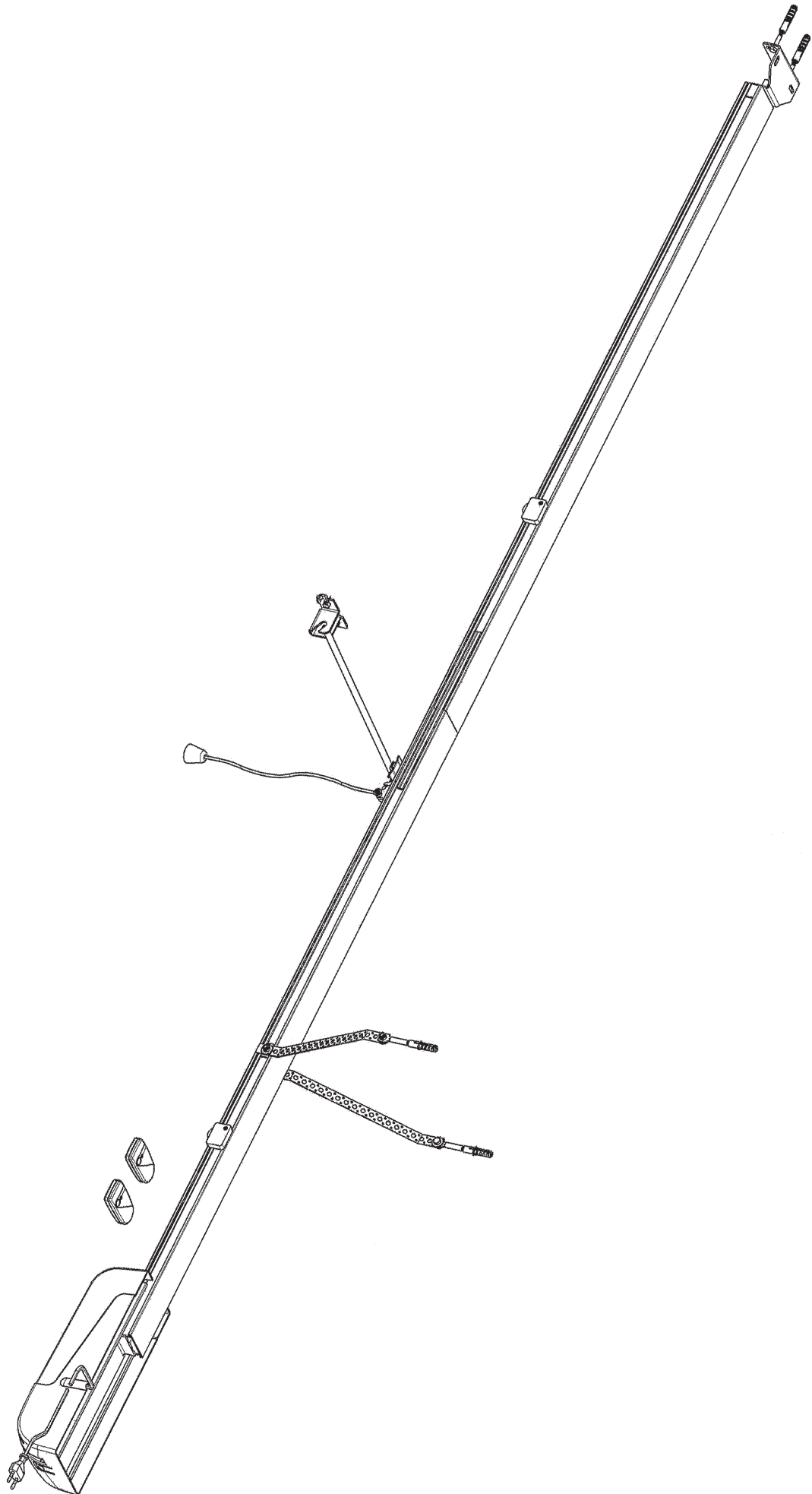
Indice de contenido

1. Características técnicas
2. Accionamiento completo
3. Plano en expansión
4. Lista de piezas de recambio
5. Posibilidad de uso en las puertas siguientes
6. Funciones
7. Advertencias importantes
8. Instrucciones de mantenimiento
9. Instrucciones para los técnicos de servicio al cliente
10. Instrucciones de seguridad importantes
11. Instrucciones de montaje importantes
12. Principio de montaje en el techo
13. Principio de montaje en el dintel
14. Montaje
 - 14.1 Montaje sobre rail deslizante
 - 14.2 Montaje del soporte para la fijación en el techo
 - 14.3 Introducción de la cadena en el rail deslizante
 - 14.4 Introducir el carro en la guía
 - 14.5 Colocar la cadena en el cabezal de accionamiento y montaje del rail deslizante
 - 14.6 Tensar la cadena
 - 14.7 Sujetar el brazo de la puerta
 - 14.8 Fijar el ángulo de sujeción
 - 14.9 Montaje en el techo
 - 14.10 Montaje en el dintel
 - 14.11 Montaje del fin de carrera
 - 14.12 Apertura de urgencia interior y exterior
15. Puesta en marcha, reconocimiento de obstáculos y aprendizaje del emisor portátil
16. Conexión del pulsador externo
17. Diagrama de conexiones
 - CE; DOC
 - Garantía
 - Accesorios

1. Datos técnicos

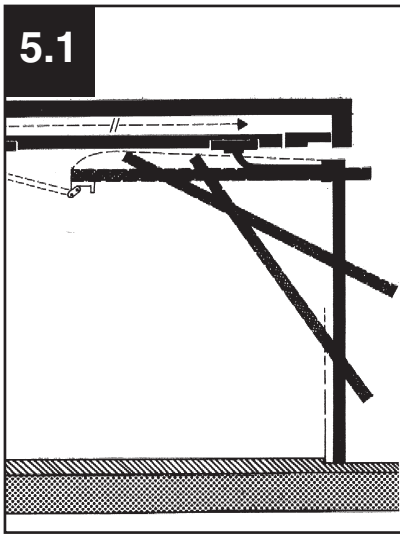
Emisor portátil:	434 MHz Servicio con minipila de 12 V (incluidas en el volumen de entrega)
Alcance:	30 m
Tensión de red:	230 V ~ 50/60 Hz <input type="checkbox"/>
Consumo:	máx. 120 W + bombilla máx. 10 W
Fuerza de tracción:	máx. 600 N (\cong 60 kp)
Desplazamiento:	máx. 2100 mm
Tiempo de funcionamiento de la puerta:	15-30 seg. en función de la carga
Alumbrado:	bombilla 24 V, 10 W máx. Portalámparas E 14 S, duración del encendido aprox. 2,5 min.
Código emisor:	16,7 millones de códigos diferentes
Longitud total:	2760 mm
Peso total:	8,3 kg

2.



4. Lista de piezas de repuesto

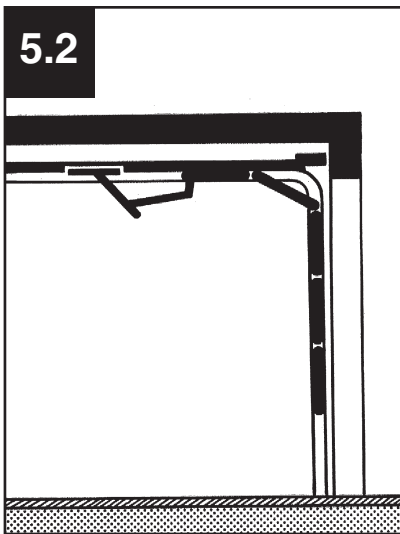
Pos.	Denominación	Núm. de art.
1	Platina de mando	21.025.10.01
2	Lámpara 24 V 10 W	21.025.10.02
3	Telemando de 6 canales HS 434-6	21.001.95
4	Juego interruptor fin de carrera	21.025.10.03
5	Transformador	21.025.10.04
6	Tornillo KT	21.025.10.05
7	Motor	21.025.10.06
9	Tornillo de cabeza cilíndrica M6 x 12	21.025.10.40
10	Tornillo avellanado DIN 965	21.025.10.09
11	Rueda de la cadena	21.025.10.10
12	Patín completo	21.025.10.11
13	Tornillo KT 4 x 8	50.900.71
14	Arrastrador	21.025.10.12
15	Seguro de cadena	21.025.10.13
16	Portamódulos	21.025.10.14
17	Cadena de rodillos	21.025.10.15
18	Empuñadura apertura de urgencia	21.025.10.16
19	Cable apertura de urgencia	21.025.10.17
20	Caperuza de protección	21.025.10.18
21	Tornillo autorroscante	21.025.10.19
22	Matriz perforada	61.080.01
23	Tornillo de agujero largo	50.945.60
24	Brida	88.302.17
25	Tornillos hexagonales M6 x 12 DIN 933	50.041.60
26	Tuerca de seguridad M6 DIN 985	51.046.20
27	Arandela 6,4 DIN 9021	52.046.00
28	Tacos 8 mm	57.206.11
29	Desvío	21.025.10.20
30	Perno rodillo de reenvío	21.025.10.21
31	Tornillo de cabeza redonda	21.025.10.22
32	Pieza en U	21.025.10.23
33	Horquilla	21.025.10.24
34	Tuerca hexagonal M8	21.025.10.25
35	Tornillo de madera 8 mm	21.025.10.26
36	Brazo de la puerta	21.025.10.27
37	Tornillo autorroscante 6,3 x 13	21.025.10.28
38	Carril	21.025.10.29
39	Ángulo de puerta	21.025.10.30
40	Sujetacables sin sujeción	21.025.10.31



5.1

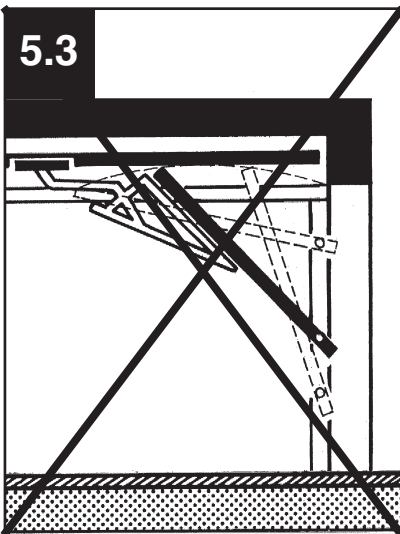
● **Posible empleo con las siguientes puertas:**

- 5.1 Puertas oscilantes standard de hasta 2,125 m de altura.



5.2

- 5.2 Se requiere el conjunto de acoplamiento N° de art. 21.007.05 para puertas seccionales cuya altura supere los 2m.



5.3



- 5.3 **No** es apropiado para puertas de seguridad no basculantes o abatibles con guías verticales

6. Funciones

- Abrir y cerrar puertas mediante impulsos emitidos por un emisor portátil, un pulsador interior, un pulsador de llave o un dispositivo de cierre codificado.
- El dispositivo de protección contra la manipulación del código emisor (protección Scan) evita que se abra la puerta del garaje sin autorización.
- Si la puerta encuentra algún obstáculo al abrir o cerrar, el sistema se detiene y paraliza la puerta.
El siguiente impulso emitido hace que la puerta se vaya en sentido contrario.
- Mediante un impulso, es posible detener la puerta en cualquier posición intermedia.
- El impulso emitido tras este paro hace que la puerta vaya en sentido contrario.
- El engranaje de autorretención mantiene la puerta cerrada.
- ¡Es preciso retirar todos los dispositivos de bloqueo de la puerta!
- La iluminación incorporada en la misma se enciende, activada por impulsos, de forma automática durante aprox. 2, 5 minutos.

7. Advertencias importantes

- Respetar en todo momento el manual de instrucciones y de montaje.
- Respetar en todo momento el punto 15 correspondiente a la puesta en marcha.
- La conexión a la red sólo puede realizarla un electricista profesional. (No en el servicio técnico)
- Desenchufar en caso de: Retirar la cubierta del motor y manipular el accionamiento.
- Utilizar bombillas de 10 W máximo.
- Accionar abrepuertas únicamente: si tiene la puerta a la vista y puede ver que el área de alcance de la misma está despejado.
- No entrar o salir del garaje si la puerta no está totalmente abierta.
- Mantener siempre limpio el tope de la puerta en el suelo (nieve, hielo, piedras, etc.).
- Instalar el abrepuertas sólo en recintos secos - no salpicarlo con agua.
- En caso de puertas que no dispongan de un segundo acceso, será preciso instalar, en cualquier caso, el dispositivo de desbloqueo de emergencia para el exterior. (14. 12 Accesorios especiales.)
- En caso de averías o peligro, abra la puerta manualmente.
- El emisor portátil que se lleve en el coche deberá estar lo más cerca posible del parabrisas.
- ¡No tocar nunca el raíl perfilado estando el aparato conectado! ¡Peligro de aplastamiento!
- No es posible sustituir el cable de conexión de este aparato. En caso de deterioro será preciso cambiar el transformador.
- Revisión de la puerta/de la instalación: El diseño del accionamiento no ha sido concebido para operar puertas que ofrezcan resistencia a la hora de abrir o cerrar manualmente. Por este motivo, antes de cualquier montaje es necesario comprobar que la puerta también pueda ser operada manualmente sin dificultad. Levante la puerta aprox. 1 m y suéltela después. La puerta debería quedar en su posición y no permitir moverla ni hacia arriba ni hacia abajo. Si la puerta se mueve en una de las dos direcciones, se corre el peligro de que los muelles de compensación no queden ajustados de forma apropiada. En este caso se ha de contar con un malfuncionamiento de la instalación, así como un desgaste superior.

¡Atención, peligro de muerte! No intente sustituir, reparar o cambiar de sitio los muelles de compensación para equilibrar el

peso de la puerta o de sus soportes. Se encuentran bajo tensión, lo cual puede provocar lesiones serias.

Compruebe además el posible desgaste y deterioro de la totalidad del conjunto de la puerta (articulaciones, alojamiento de la puerta, cable, muelles y piezas de sujeción). Compruebe si existe óxido, corrosión o fisuras. La puerta no se utilizará cuando se hayan de realizar reparaciones y trabajos de ajuste, ya que un fallo en la misma o una puerta mal equilibrada puede provocar igualmente serias lesiones.

Advertencia: Por su propia seguridad, antes de instalar el accionamiento, encargue al servicio técnico posventa de la puerta del garaje los trabajos que se hayan de efectuar en los muelles de compensación de la puerta y, en caso de que así se requiera, también las tareas de mantenimiento y reparación necesarias.

8. Instrucciones de mantenimiento:

- Asegúrese de que el cable para el desacople de la puerta no esté defectuoso y esté correctamente ajustado.
 - Es preciso revisar la tensión de la cadena y volver a tensarla dos veces al año. (Tensar la cadena suavemente, sin que quede demasiado floja.)
 - Efectúe un control visual del patín y del tope de arrastre 2 veces al año.
 - Es preciso comprobar y, en caso necesario, reajustar y volver a lubricar la puerta una vez al año. Observe las instrucciones del fabricante.
- Instrucciones de lubricación:**
- Lubricar los raíles, así como el bulón del rodillo de reenvío (30) cuando proceda al montaje y vuelva a lubricarlos una vez al año.
 - Lubricar una vez al año los raíles sobre los que se desliza el patín y el arrastrador.

9. Instrucciones para los técnicos del servicio de asistencia al cliente:

Para poder comprobar los componentes electrónicos y eléctricos en el taller del servicio de asistencia técnica se deben enviar también, en caso de duda, la platina de control y el emisor portátil.

10. Instrucciones de seguridad importantes

ATENCIÓN - Para evitar accidentes graves o incluso la muerte:

- Lea y observe detenidamente todas las instrucciones.
- No permita jamás que los niños operen el abrepuertas o que jueguen con él. Mantenga el telemando fuera del alcance de los niños.
- Durante su operación no pierda de vista el accionamiento de la puerta del garaje, manteniendo alejados a las personas y apartando objetos que se hallen en sus inmediaciones. No está permitido que personas o animales pasen por delante de la puerta en movimiento.
- Controlar una vez al mes el dispositivo de apertura. La puerta del garaje debe retroceder de inmediato al entrar en contacto con un objeto que se encuentre en el suelo y tenga 50 mm de altura. Si cambia la fuerza de activación o el alcance deberá comprobar de nuevo el abrepuertas. Si el mecanismo de apertura está mal ajustado puede ocasionar heridas graves e incluso un accidente mortal.
- De ser posible, utilice la apertura de emergencia sólo cuando esté cerrada la puerta. Proceda con mucho cuidado al accionar este dispositivo si la puerta está abierta. Muelles débiles o deteriorados podrían ser la causa de que la puerta bajara de golpe, lo que podría ocasionar graves lesiones o

- incluso la muerte.
- Mantenga la puerta del garaje en su equilibrio justo. Véase manual del fabricante. Una puerta mal ajustada puede ocasionar graves heridas o incluso la muerte. Sólo especialistas debidamente instruidos para el mantenimiento podrán reparar los cables y los conjuntos de muelles u otros componentes.
 - A pesar de la limitación de potencia electrónica, se puede presentar un elevado par de fuerza en determinados puntos, como por ejemplo en el punto de giro de la puerta. Se ha de prestar máxima atención a cualquier desplazamiento o movimiento a fin de evitar accidentes graves, sobre todo en el caso de niños.
 - ¡Conserve estas instrucciones!

11. Instrucciones de montaje importantes

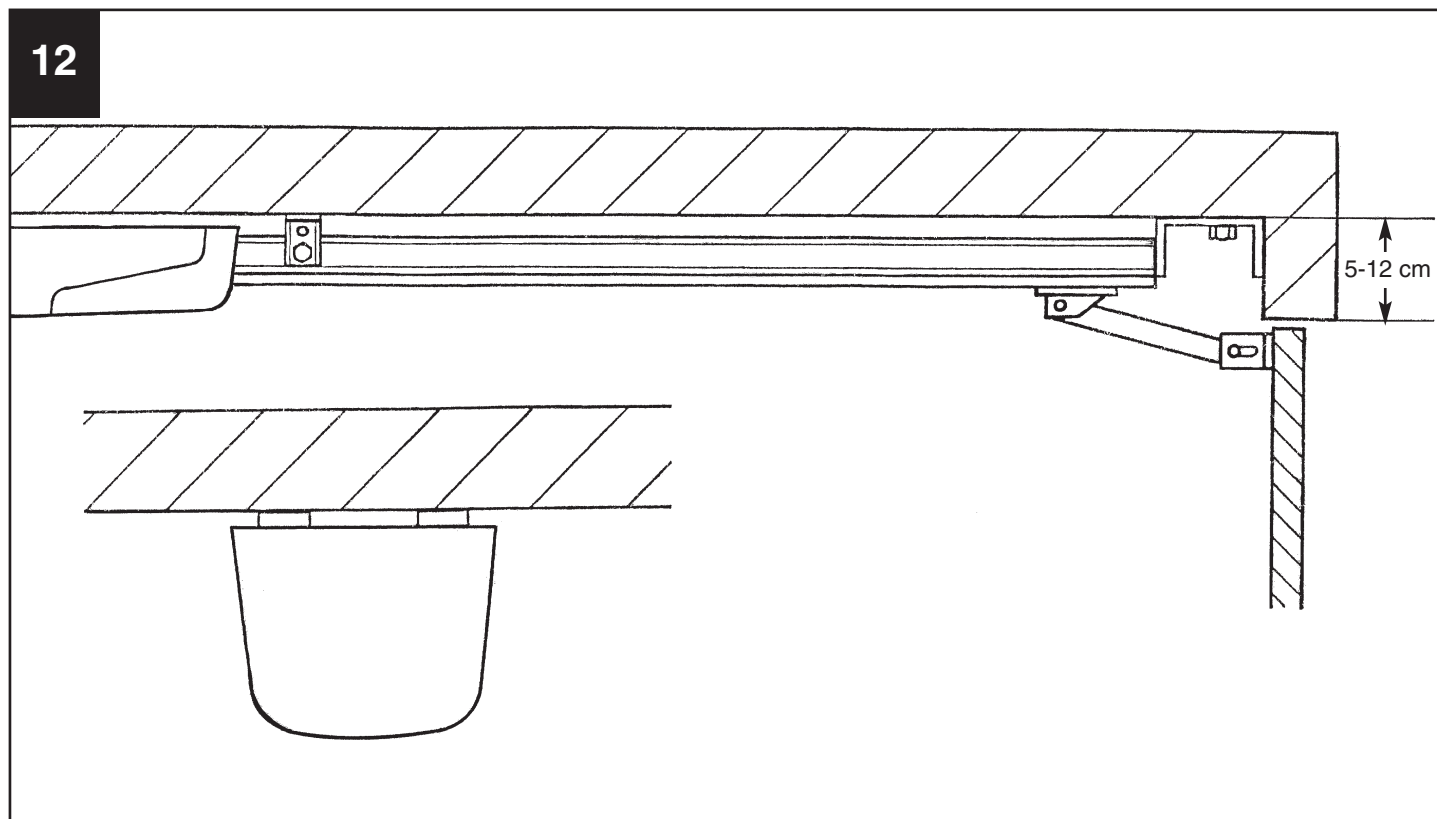
ATENCIÓN - Para evitar accidentes graves o incluso la muerte:

- Lea y observe detenidamente todas las instrucciones. El abrepuertas deberá montarse únicamente sobre una puerta debidamente equilibrada. Una puerta mal equilibrada podría causar accidentes graves. Sólo especialistas debidamente instruidos para el mantenimiento podrán efectuar reparaciones en los cables o los conjuntos de muelles y otros componentes destinados a mantener el equilibrio de la puerta, antes de haber instalado el mecanismo de apertura.
- Antes de realizar el montaje del mecanismo de apertura, eliminar o neutralizar todas las cadenas y enclavamientos, a menos que vengan accionados por el mecanismo de apertura del abrepuertas.
- De ser posible, colocar el abrepuertas a una altura de 2,1 m o superior sobre el nivel del suelo, el mecanismo de apertura de emergencia deberá encontrarse a unos 1,8 m del suelo.
- Colocación cuando se utiliza un pulsador, a: a la vista de la puerta,
b: a una altura mínima de 1,5 m, de forma que no quede al alcance de los niños y c: fuera del radio de alcance de todas las piezas móviles de la puerta.
- Una vez montado el mecanismo de apertura, la puerta debe volver a su posición inicial siempre que entre en contacto con un objeto de al menos 50 mm de altura situado en el suelo.

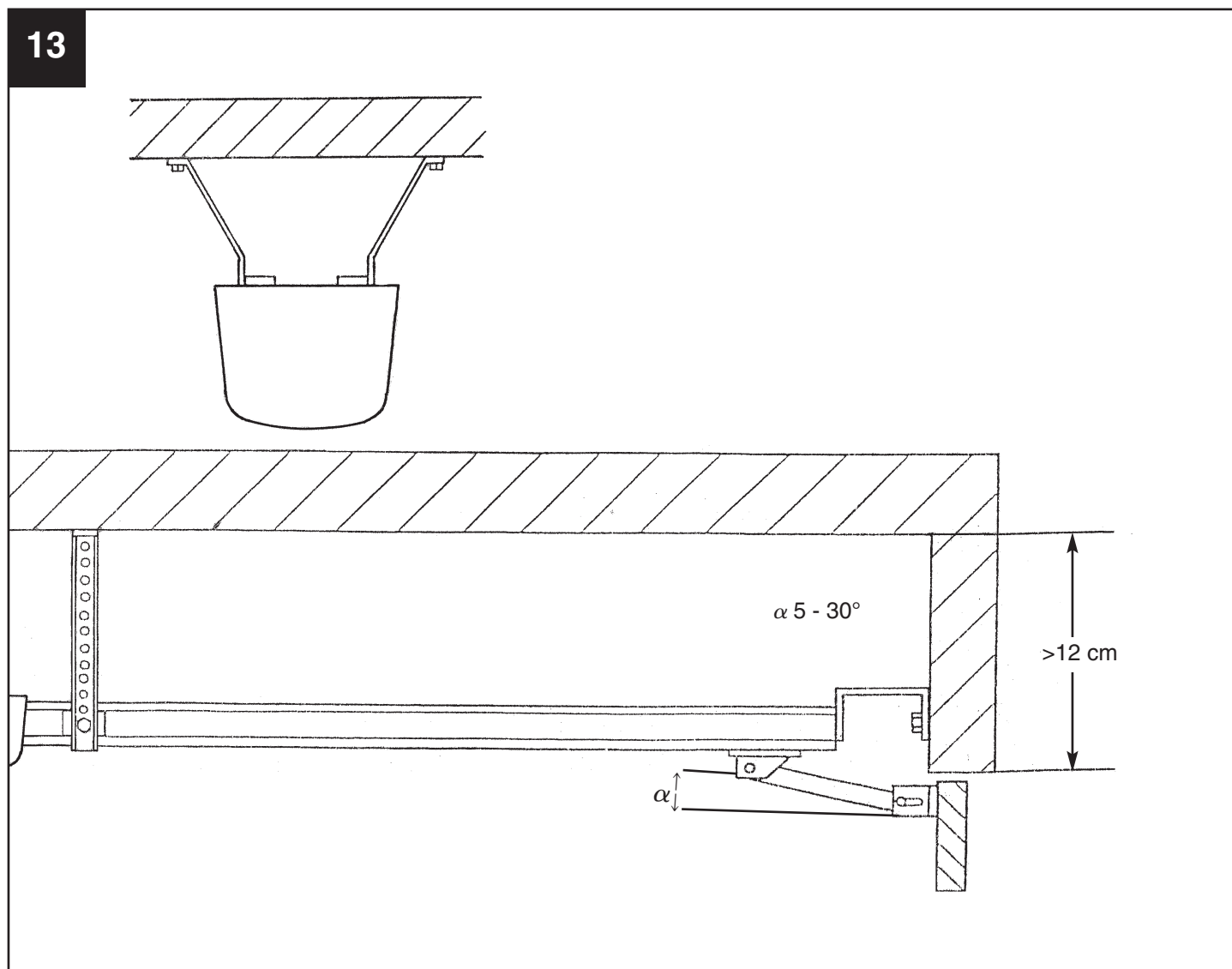
¡Advertencias importantes para el servicio durante el invierno!

Las bajas temperaturas durante los meses de invierno, pueden provocar endurecimientos en los componentes mecánicos de la puerta del garaje. Como consecuencia, al abrir o cerrar la puerta, la fuerza adicional requerida puede llegar a activar el dispositivo de seguridad automático para obstáculos y desconectarse el motor. Para evitarlo, deberá volver a memorizar el valor umbral para dicho dispositivo de seguridad (véase: Puesta en marcha / Dispositivo de seguridad en caso de obstáculos). Adicionalmente, se deben lubricar de forma periódica (aprox. una vez cada seis meses) las articulaciones de la puerta del garaje.

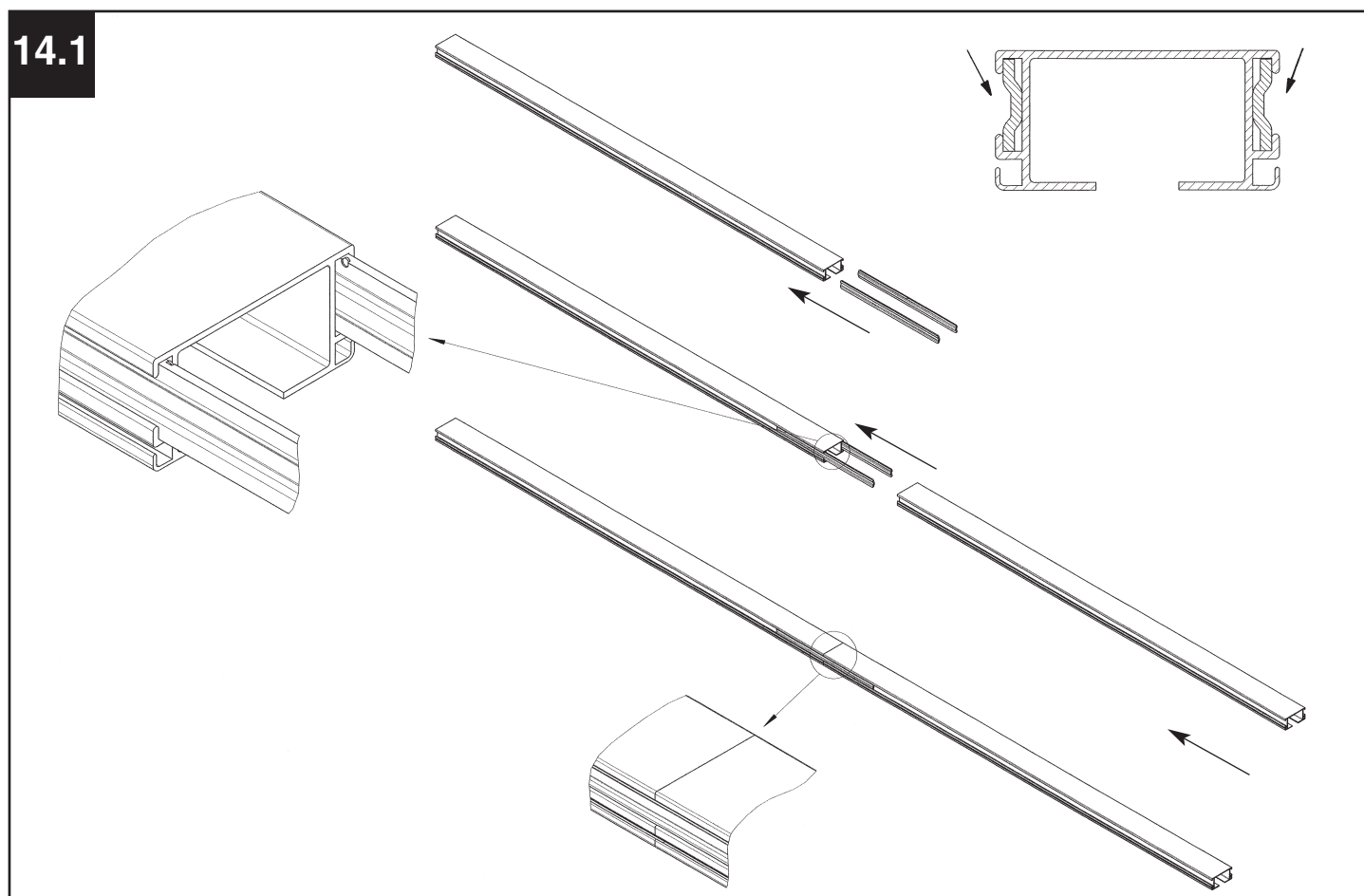
12 Principio de montaje en el techo



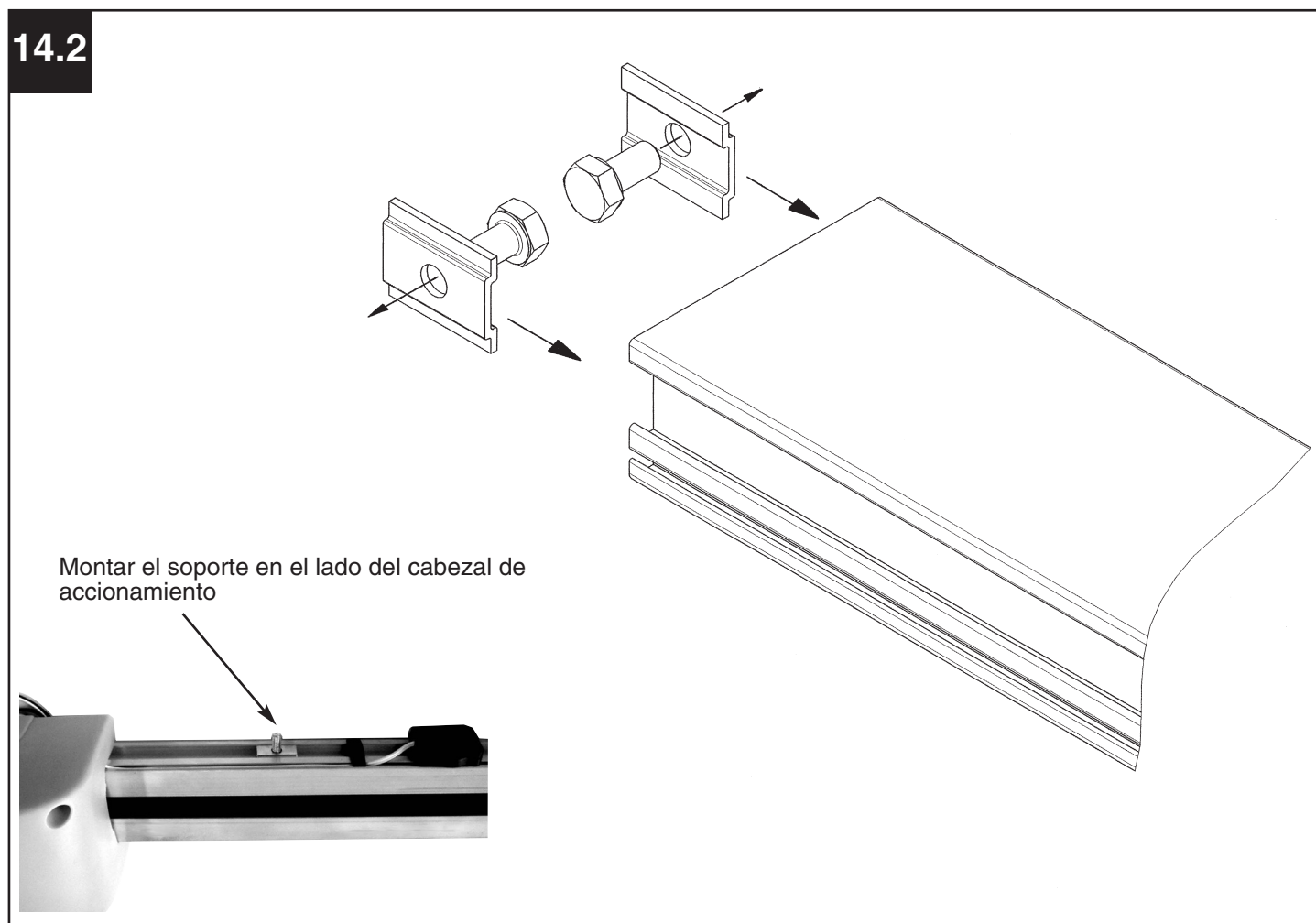
13 Principio de montaje en el dintel



14.1 Montaje de la corredera

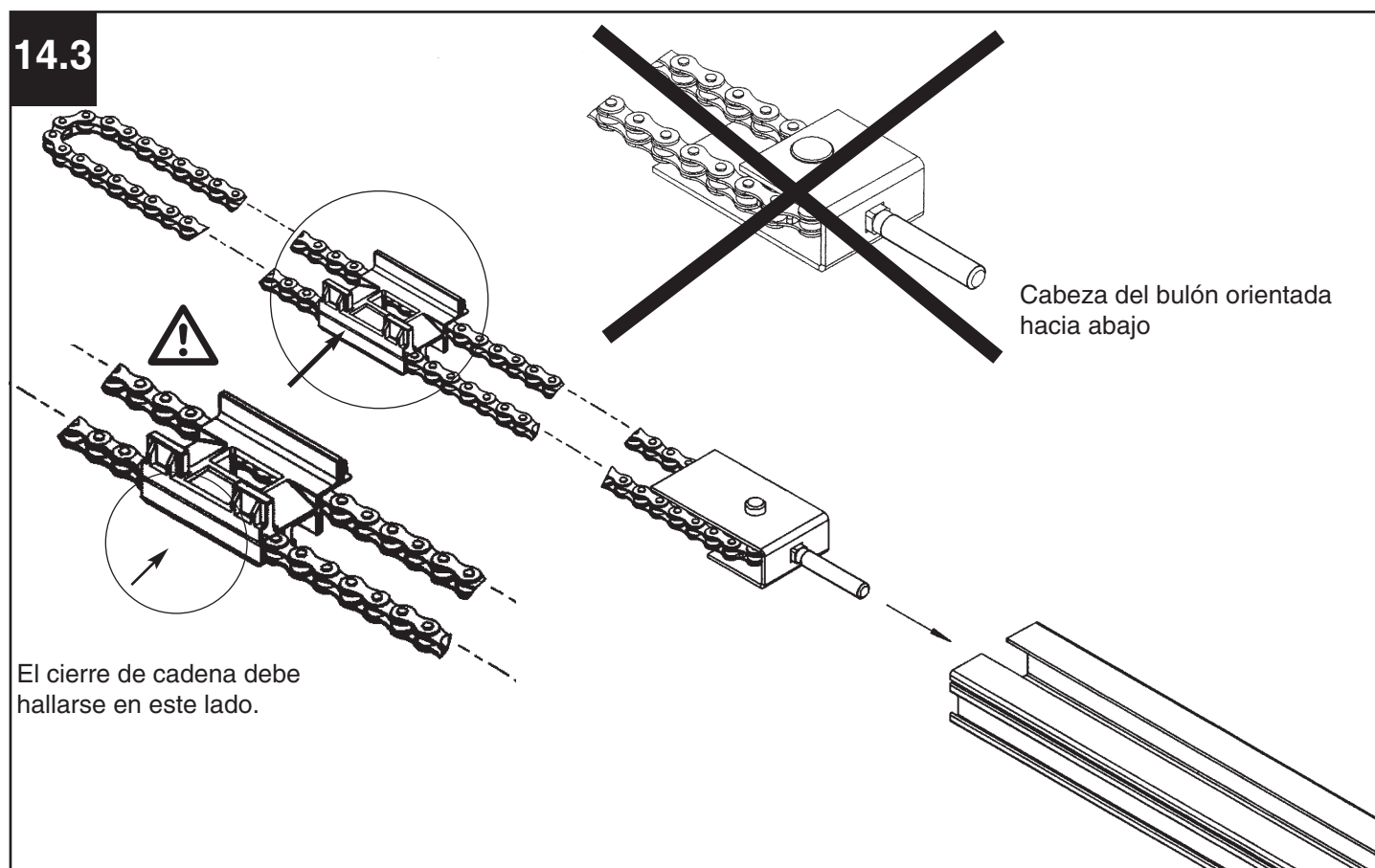


14.2 Montaje del soporte para la fijación en el techo

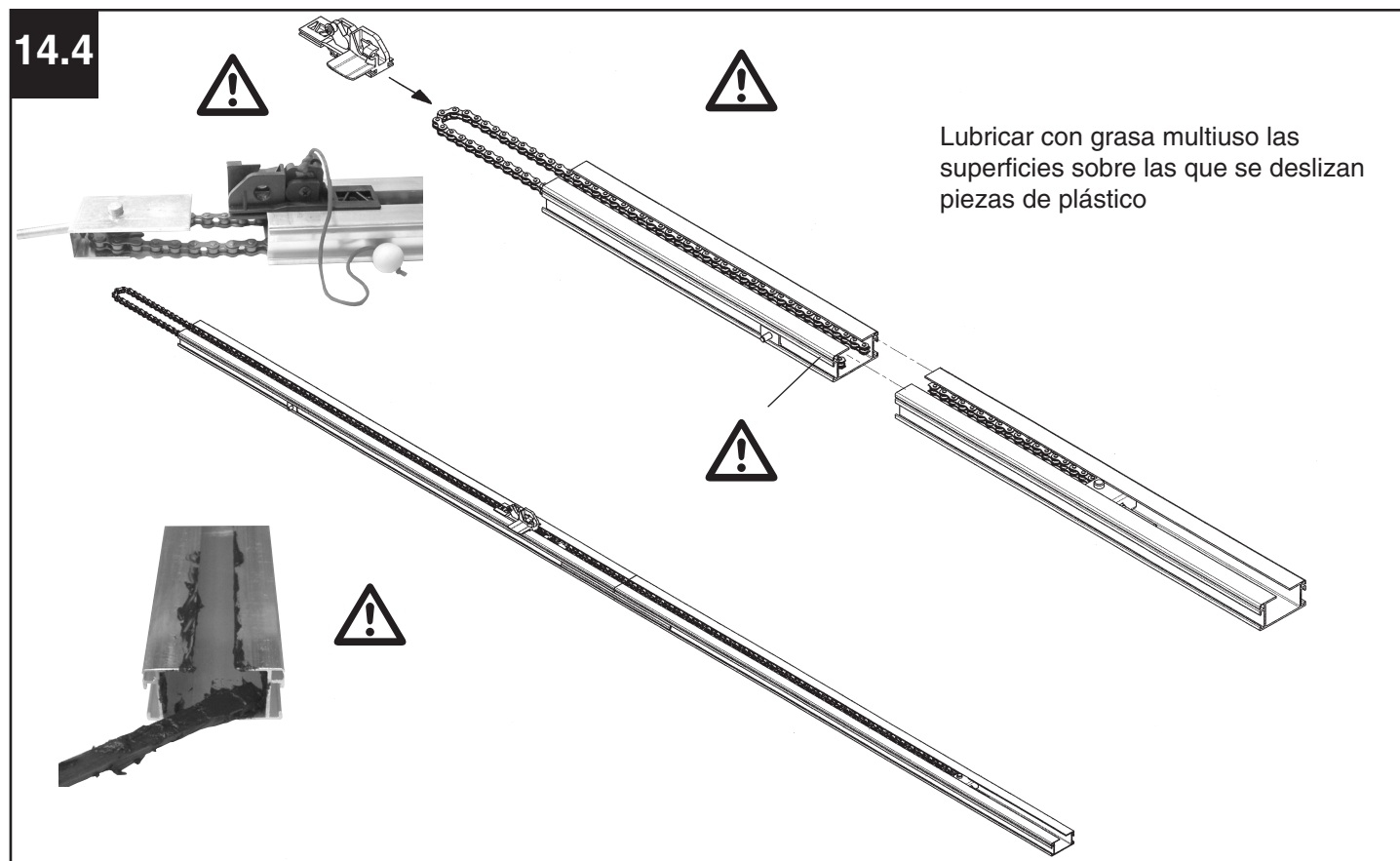


14.3 Colocar la correa con el cabezal de accionamiento y montar el raíl deslizante

Advertencia: El carro debe hallarse en el centro del raíl.

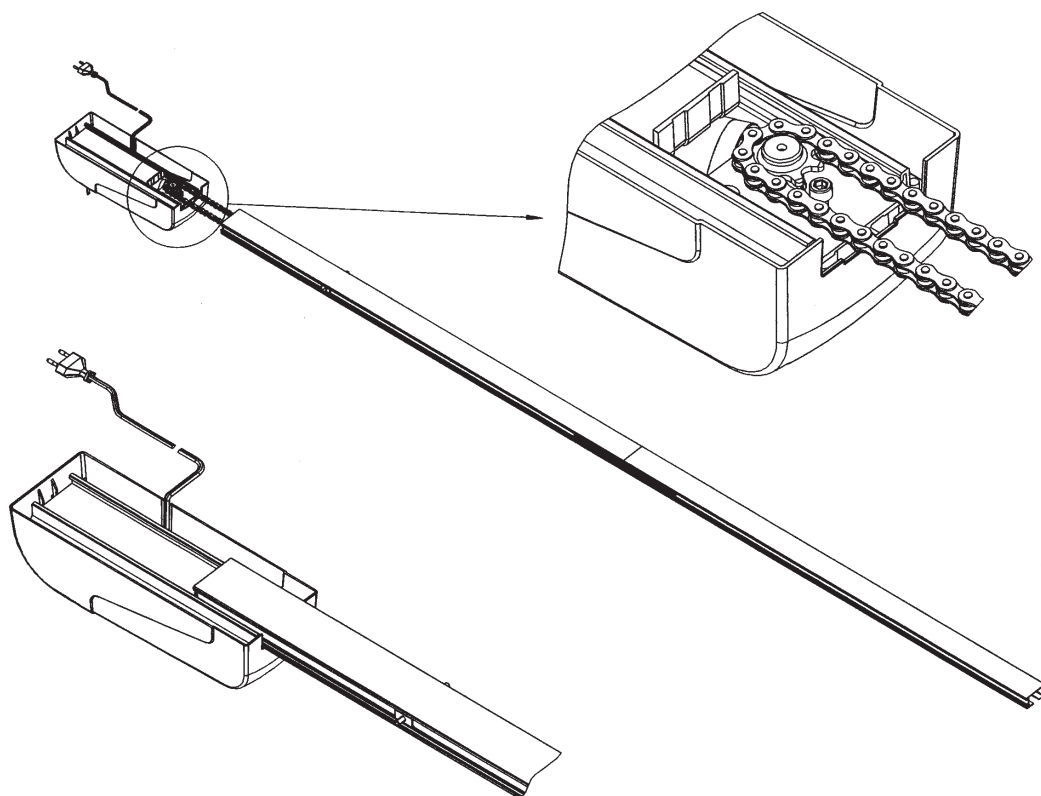


14.4 Introducir el carro en la guía



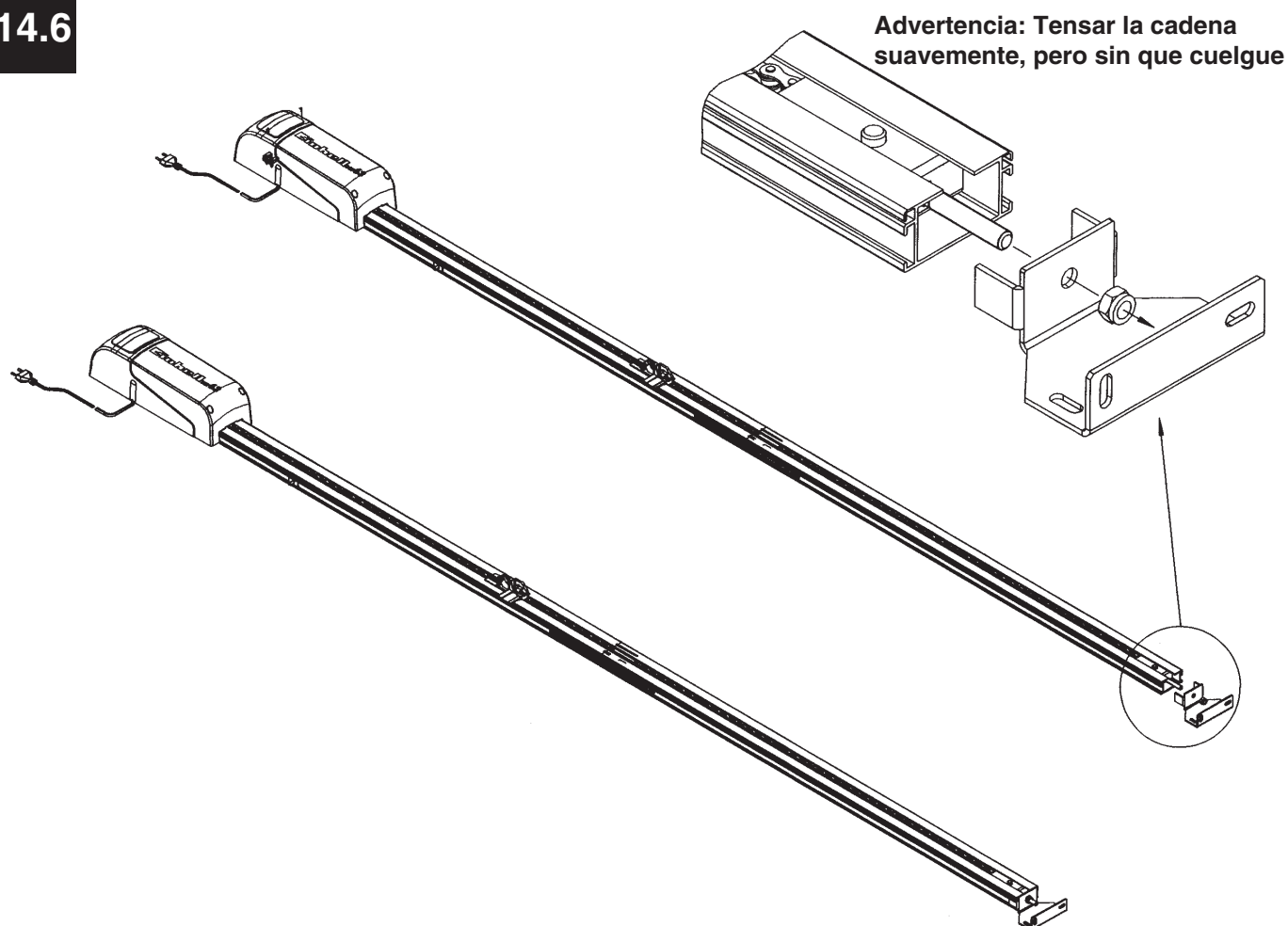
14.5 Colocar la cadena en el cabezal de accionamiento y montaje del rail deslizante

14.5



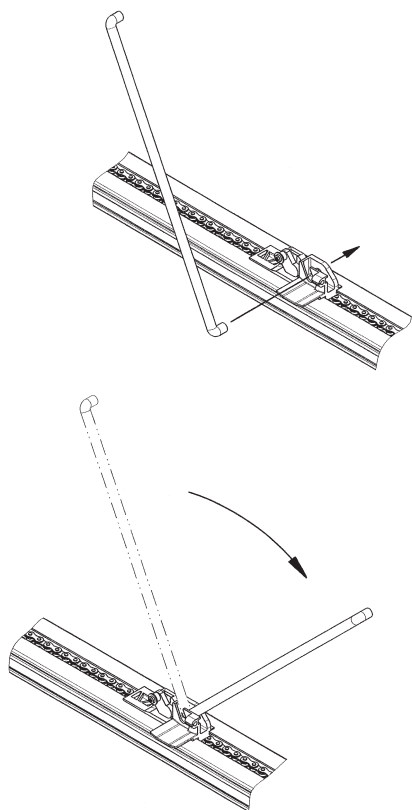
14.6 Tensar la cadena

14.6



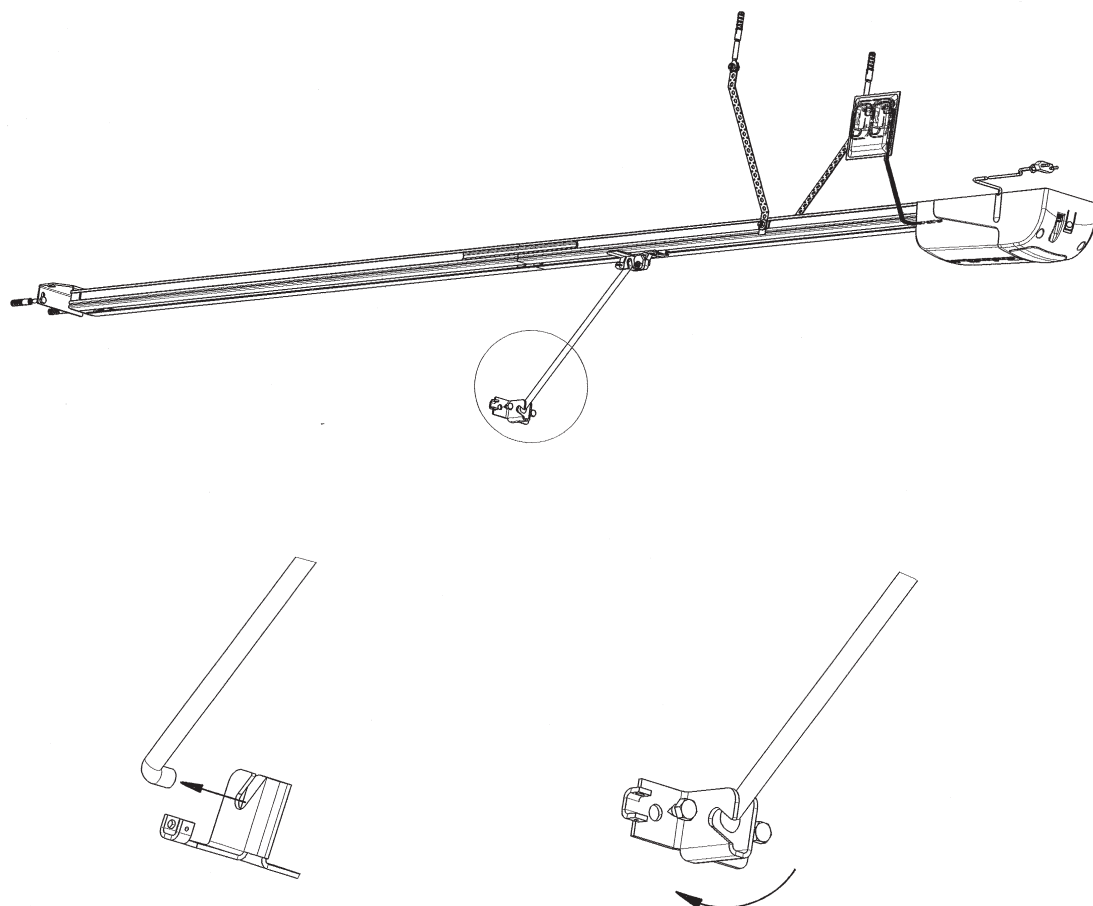
14.7 Sujetar el brazo de la puerta

14.7

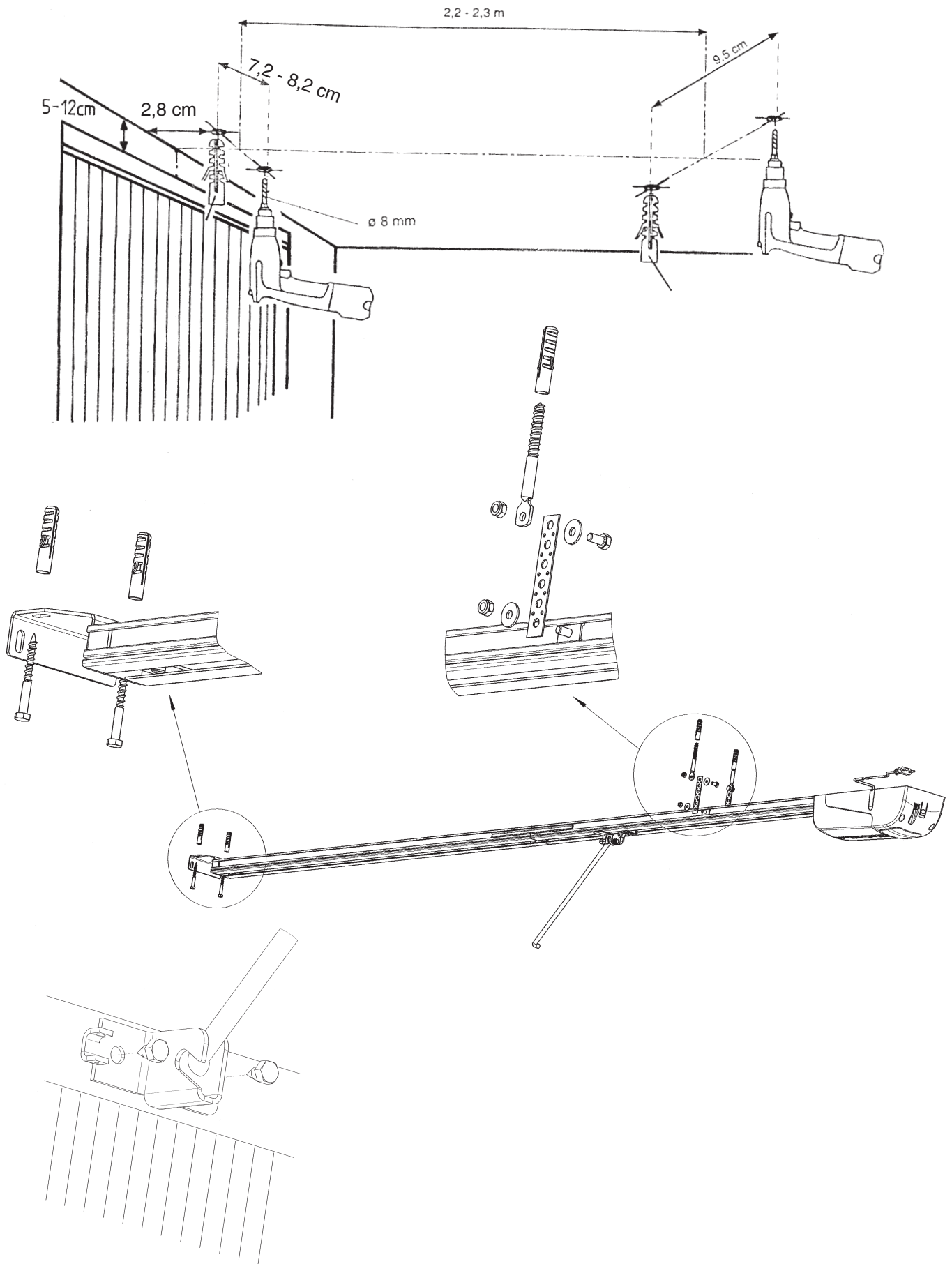


14.8 Fijar el ángulo de sujeción

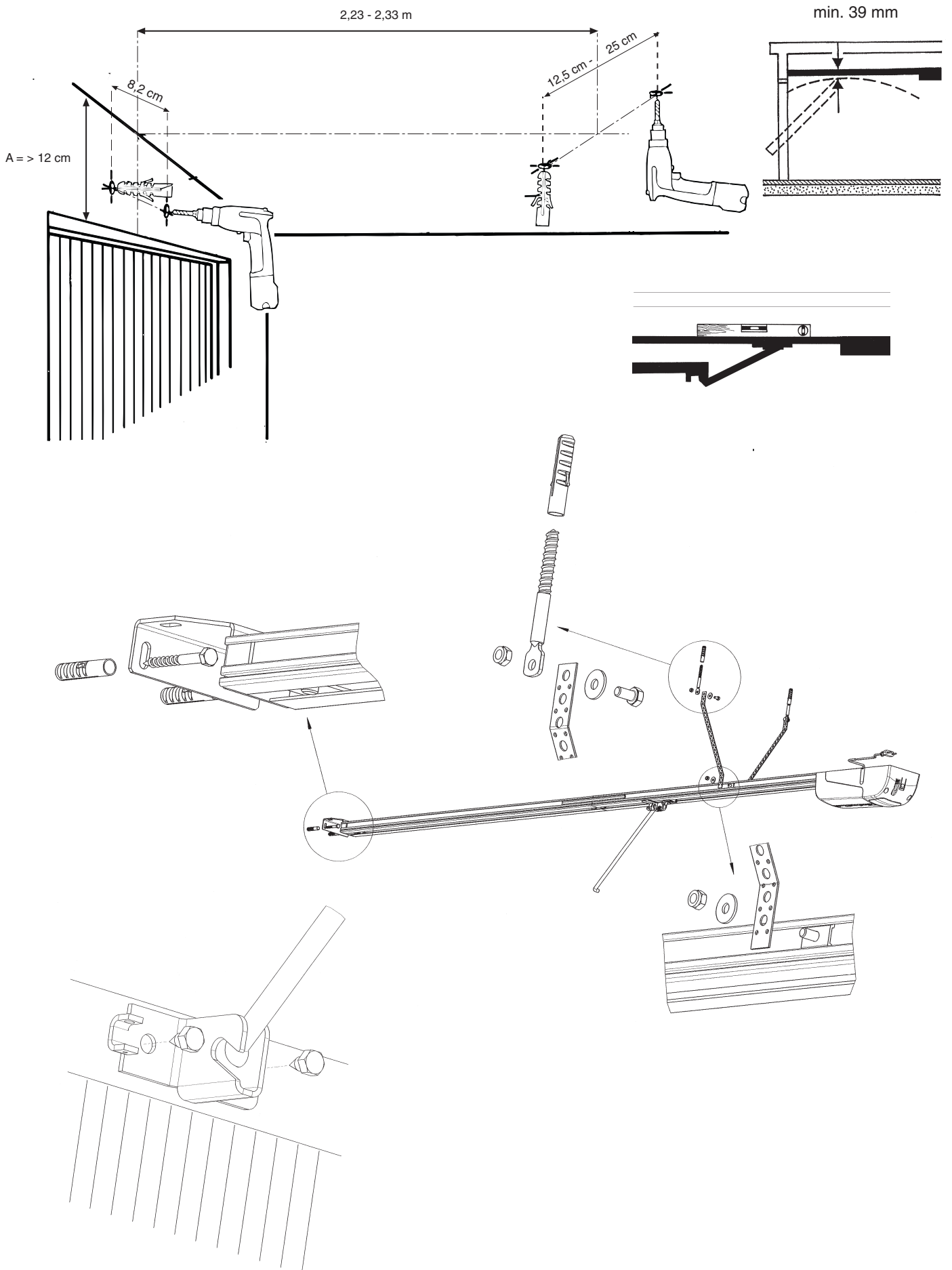
14.8



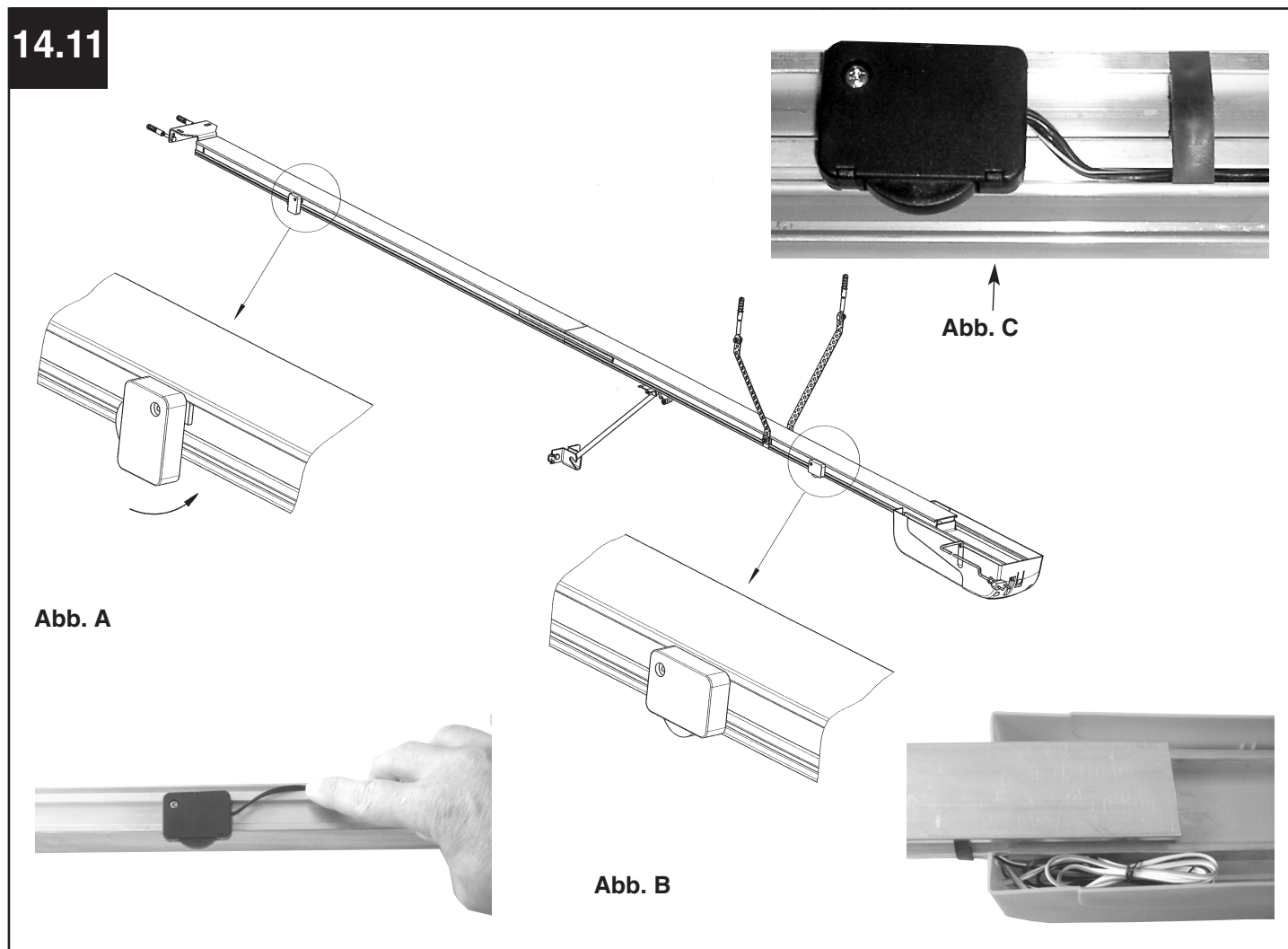
14.9



14.10



14.11



Montaje del fin de carrera

Utilizar la apertura de urgencia para desbloquear el accionamiento. Cerrar manualmente la puerta del garaje. Determine la posición del fin de carrera anterior de „CERRADO“. El patín se encarga de accionar los fines de carrera.

Ponga en vertical el fin de carrera para „CERRADO“ (con el cable largo), introdúzcalo en la ranura del raíl y hágalo girar 90° para que quede en posición horizontal (Fig. A). Ahora podrá colocar este fin de carrera en su posición definitiva y sujetarlo al interruptor con el tornillo.

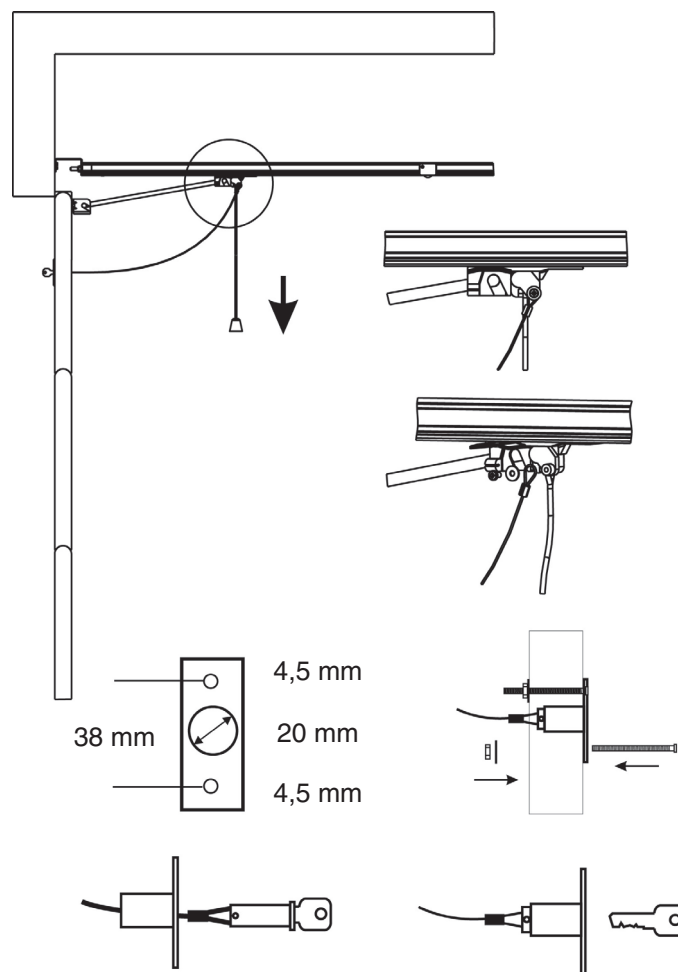
Abra manualmente la puerta del garaje. Determine la posición del fin de carrera posterior de „ABIERTO“. Coloque el fin de carrera „ABIERTO“ (con el cable corto) en posición vertical para introducirlo a la ranura del raíl y darle una vuelta de 90° para ponerlo en posición horizontal (Fig. B). Ahora podrá colocar este fin de carrera en su posición definitiva y sujetarlo al interruptor con el tornillo.

Coloque el cable en los raíles y fíjelo con la pinza correspondiente (Fig. C). Desplace manualmente la puerta del garaje hasta que el patín se enclave en el tope de arrastre.

Advertencia importante:
¡No permitir nunca que el abrepuertas funcione estando desbloqueado! En este caso se requiere un reajuste después de la puesta en marcha.

14.12 Apertura de urgencia interior Apertura de urgencia exterior (accesorios especiales)

14.12



Tenga en cuenta las ilustraciones a la hora de instalar el dispositivo de desbloqueo de emergencia externo.

Este dispositivo deberá colocarse en el lado exterior de la puerta del garaje.

Por regla general se ha de colocar el dispositivo de apertura de urgencia en posición central aprox. 10-40 cm por debajo del borde superior de la puerta. Para facilitar el montaje de puertas que lleven un refuerzo en el centro, es posible colocar el dispositivo de apertura de urgencia con un desplazamiento lateral de hasta 15 cm.

TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE: En el caso de puertas metálicas, la plantilla deberá posicionarse de modo que todas las perforaciones encajen en el refuerzo interior de la puerta.

Marque los puntos en los que deben llevarse a cabo las perforaciones. Efectúe una perforación en la puerta desde el exterior del garaje con un diámetro de 20 mm para instalar el dispositivo de cierre y dos perforaciones laterales con un diámetro de 5 mm para los tornillos de fijación.

Todas las perforaciones deberían efectuarse de fuera hacia dentro.

Desenrolle el cable fijado en el extremo del cilindro del dispositivo de cierre. Introduzca el cable desde el exterior de la puerta a través del orificio de 20 mm. Introduzca por completo el dispositivo de cierre en el orificio.

Introduzca los dos tornillos de fijación desde el exterior de la puerta en los orificios laterales. Fíjelos desde el interior con las

arandelas y las tuercas hexagonales para apretarlos con fuerza. A continuación, sujete la anilla del cable en el dispositivo de desbloqueo del patín y proceda a su fijación con tornillo y arandela.

Activación del desbloqueo exterior: Introduzca la llave en el dispositivo de cierre; gírelo en el mismo sentido de las agujas del reloj. Extraiga la llave y el cilindro del dispositivo de cierre. Tire con fuerza del cable. No tire de la llave ni del cilindro. El patín se separará del tope de arrastre y la puerta podrá abrirse de forma manual.

El patín se volverá a unir con el tope de arrastre de forma automática al activar el dispositivo de apertura. Vuelva a introducir el cilindro en el dispositivo de cierre. Gire la llave en el mismo sentido de las agujas del reloj y extráigala del dispositivo de cierre.

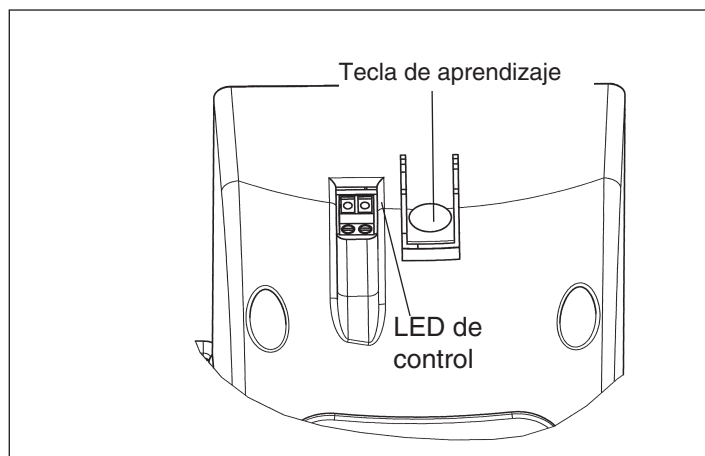
15. Puesta en marcha, ajuste del sistema para reconocer obstáculos y aprendizaje del telemando.

Ajuste del sistema para reconocer obstáculos

Es imprescindible que al instalar un nuevo abrepuertas se efectúe un ajuste óptimo del sistema de reconocimiento de obstáculos, de forma que quede garantizado el paro al superar una fuerza requerida de 150 N/m. Para ello proceda como sigue: El accionamiento debe hallarse conectado al abrepuertas. Tanto el carro como el arrastrador deben estar enclavados y los fines de carrera montados (véase punto 14.11).

Descripción del procedimiento:

Conectar el accionamiento. Pulsar brevemente la tecla de aprendizaje del accionamiento (El LED y la luz piloto empiezan a parpadear). Comienza el proceso de aprendizaje para el reconocimiento de obstáculos. El accionamiento se desplaza lentamente a la posición puerta „CERRADA“, allí permanece un momento parado y empieza a abrir la puerta a velocidad normal. El accionamiento se para un momento y se desplaza a continuación a la posición final puerta „CERRADA“, de inmediato se abre la puerta una vez más y permanece en dicha posición. El aprendizaje ha terminado.

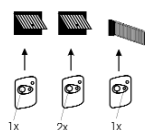


Descripción del emisor telemando:

Batería de 12 V 23 A



Todo telemando posee un código de seguridad que puede ser aprendido por el abrepuertas.



El telemando tiene 2 teclas de funcionamiento, con un servicio de 3 canales para cada una (emisor de 6 canales). El LED de 3 colores indica cual de los canales se está usando. Pulsando brevemente una de las dos teclas de funcionamiento se puede elegir el canal de transmisión,

después de soltarla se pone en acción el canal elegido.

Cómo realizar el aprendizaje del telemando:

Advertencia: El emisor portátil incluido en el volumen de entrega viene memorizado de fábrica para su abrepuertas, únicamente se deberán memorizar emisores adicionales cuando se deseen utilizar.

Pulsar durante 4 segundos la tecla de aprendizaje hasta que se encienda el LED de control rojo del accionamiento.

Soltar dicha tecla y pulsar el botón emisor deseado en el telemando. Se apaga el LED rojo. El código emisor ha sido memorizado.

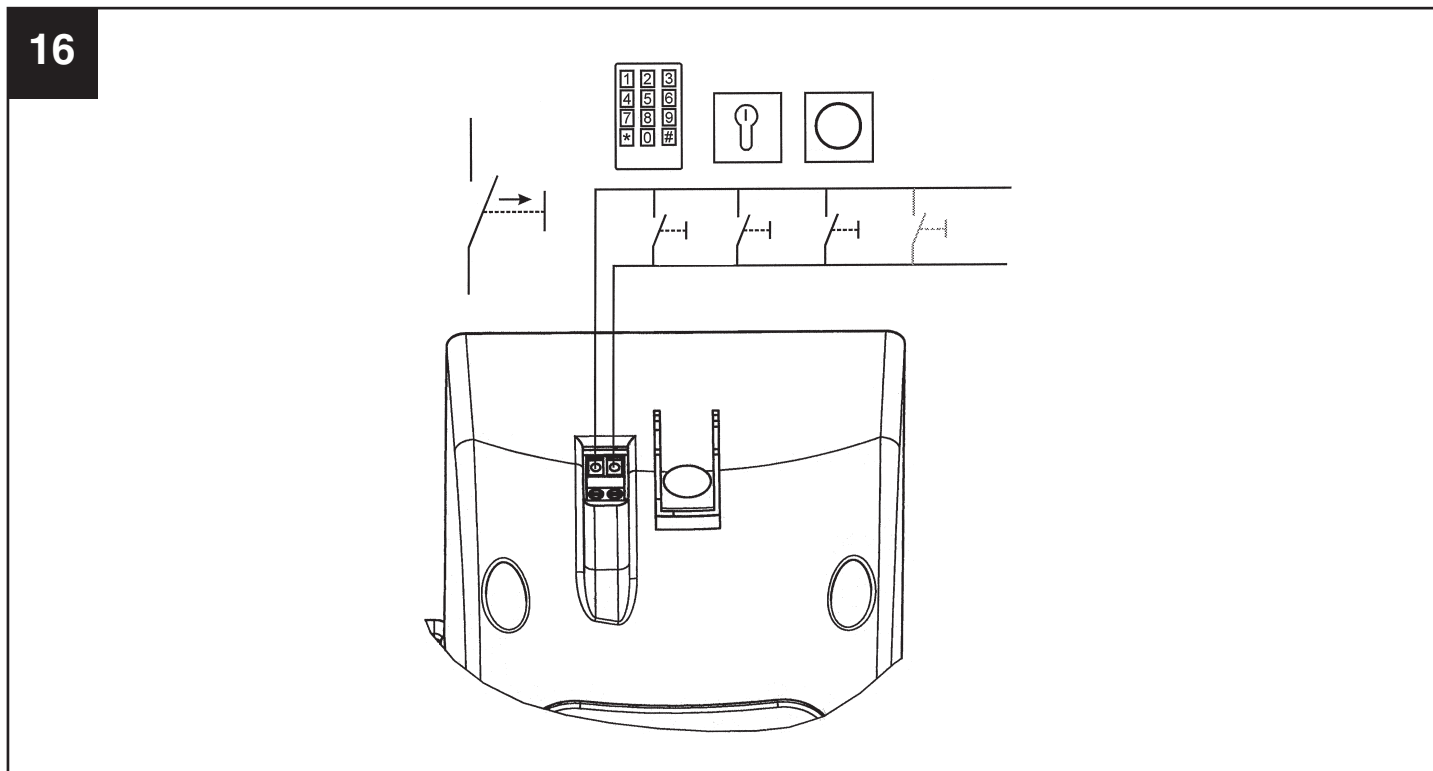
Advertencia: Se pueden memorizar un máximo de 3 telemandos en el accionamiento. El código emisor permanece registrado en el accionamiento del abrepuertas hasta que se programe uno nuevo. El código emisor no se pierde en caso de un apagón.

En caso de un mal funcionamiento desenchufe y repita la puesta en marcha.

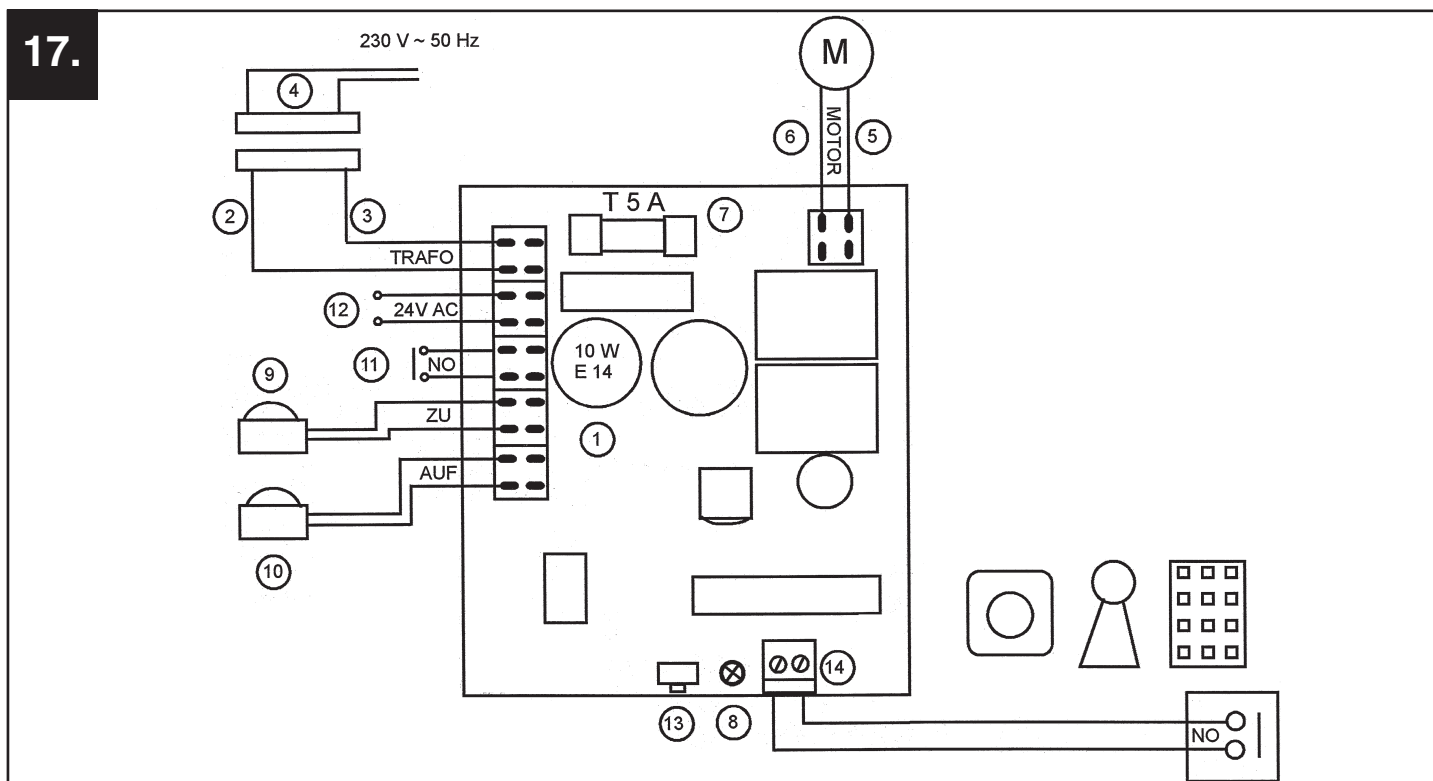
Eliminación de residuos (pila):

Deben eliminarse llevándolas a un lugar de recogida especial o a una entidad de recolección oficial de desechos industriales.

16. Conexão dos interruptores externos



17. Esquema de circuitos



Advertencia: Para cambiar la platina de mando, basta con desenchufarla y retirarla del perfil de aluminio.

① = Portabombilla 24 V E14

② = Cable de 24 V negro

③ = Cable de 24 V negro

④ = Cable de red 230 V ~ 50 Hz

⑤ = Cable del motor, rojo

⑥ = Cable del motor, verde

⑦ = Fusible para corriente débil T 5A

⑧ = Indicador de control (LED)

⑨ = Conexión fin de carrera para „Puerta CERRADA“

⑩ = Conexión de fin de carrera para „Puerta ABIERTA“

⑪ = Conexión para barrera luminosa

⑫ = 24 V ~ para barrera luminosa

⑬ = Tecla de aprendizaje

⑭ = Borne de conexión



- (D)** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- (GB)** declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- (F)** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- (NL)** verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- (E)** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- (P)** declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- (S)** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- (FIN)** ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- (N)** erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
- (RUS)** заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
- (HR)** izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
- (RO)** declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și norme valabile pentru articolul.
- (TR)** ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklama masını sunar.
- (GR)** δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
- (I)** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- (DK)** atterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- (CZ)** prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- (H)** a következő konformitást jelenti ki a termékek-re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- (SLO)** pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- (PL)** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- (SK)** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
- (BG)** декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.

Abrepuertas automático para puertas de cochera TCA 500/2

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input checked="" type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 60335-2-95: 2001

Landau/Isar, den 12.04.2005


Brunhölzl
Leiter Produkt-Management


Landauer
Produkt-Management

Ⓔ **CERTIFICADO DE GARANTIA**

El periodo de garantía comienza el día de la compra y tiene una duración de 3 años.

Su cumplimiento tiene lugar en ejecuciones defectuosas.

Errores de material y funcionamiento. las piezas de repuesto necesarias y el tiempo de trabajo no se facturan.

Ninguna garantía por otros daños.

El comprador tiene derecho a la sustitución del producto por otro idéntico o devolución del dinero si la reparación no fuera satisfactoria.

Su contacto en el servicio post-venta

Ⓔ Comercial Einhell, S.A.
Travesía Villa Ester, 9 B
Polígono Industrial El Nogal
E-28119 Algete-Madrid

⑤ 15. Accesorios especiales



Pulsador de llave ST 100 AP
(sobre revoque)

Art.-Nr.: 21.002.00



Pulsador de llave ST 100 UP
(bajo revoque)

Art.-Nr.: 21.002.20



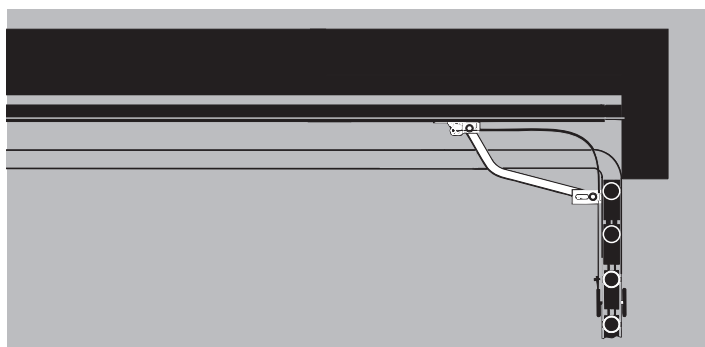
Pulsador interno IT 100 AP

Art.-Nr.: 21.004.00



Cierre de código electrónico
ECS 12

Art.-Nr. 21.002.10

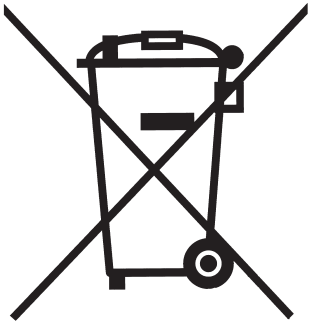


Conjunto de acoplamiento EW-S/L,
raíl de prolongación de 0,5 m

Art.-Nr. 21.007.05

Dispositivo de desbloqueo de
emergencia NER 200:
Para garajes sin segundo acceso
(sin Fig.)

Art.-Nr. 21.005.20



Ⓔ Sólo para países miembros de la UE

No tire herramientas eléctricas en la basura casera.

Según la directiva europea 2002/96/CE sobre aparatos usados electrónicos y eléctricos y su aplicación en el derecho nacional, dichos aparatos deberán recogerse por separado y eliminarse de modo ecológico para facilitar su posterior reciclaje.

Alternativa de reciclaje en caso de devolución:

El propietario del aparato eléctrico, en caso de no optar por su devolución, está obligado a reciclar adecuadamente dicho aparato eléctrico. Para ello, también se puede entregar el aparato usado a un centro de reciclaje que trate la eliminación de residuos respetando la legislación nacional sobre residuos y su reciclaje. Esto no afecta a los medios auxiliares ni a los accesorios sin componentes eléctricos que acompañan a los aparatos usados.



La reimpresión o cualquier otra reproducción de documentos e información adjunta a productos, incluida cualquier copia, sólo se permite con la autorización expresa de ISC GmbH.